

**IMPORTANT!
DO NOT DESTROY**



SAFETY INFORMATION MANUAL

BULLETIN NO. 641

EFFECTIVE MARCH 2012



CONVEYOR SAFETY

It is the employers responsibility to implement the information contained in this manual, or otherwise required by state and federal law, and to provide adequate protection for any particular use, operation or service.

HYTROL CONVEYOR COMPANY, INC

Jonesboro, Arkansas

SAFETY INFORMATION

● Installation

GUARDS AND GUARDING

INTERFACING OF EQUIPMENT: When two or more pieces of equipment are interfaced, special attention shall be given to the interfaced area to insure the presence of adequate guarding and safety devices.

GUARDING EXCEPTIONS: Whenever conditions prevail that would require guarding under these standards, but such guarding would render the conveyor unusable, prominent warning means shall be provided in the area or on the equipment in lieu of guarding.

GUARDED BY LOCATION OR POSITION: Where necessary for the protection of employees from hazards, all exposed moving machinery parts that present a hazard to employees at their work station shall be mechanically or electrically guarded, or guarded by location or position.

- Remoteness from frequent presence of public or employed personnel shall constitute guarding by location.
- When a conveyor passes over a walkway, roadway, or work station, it is considered guarded solely by location or position if all moving parts are at least 8 ft. (2.44 m) above the floor or walking surface or are otherwise located so that the employee cannot inadvertently come in contact with hazardous moving parts.
- Although overhead conveyors may be guarded by location, spill guards, pan guards, or equivalent shall be provided if the product may fall off the conveyor for any reason and if personnel would be endangered.

HEADROOM

- When conveyors are installed above exit passageways, aisles, or corridors, there shall be provided a minimum clearance of 6 ft. 8 in. (2.032 m) measured vertically from the floor or walking surface to the lowest part of the conveyor or guards.
- Where system function will be impaired by providing the minimum clearance of 6 ft. 8 in. (2.032 m) through an emergency clearance, alternate passageways shall be provided.
- It is permissible to allow passage under conveyors with less than 6 ft. 8 in. (2.032 m) clearance from the floor for other than emergency exits if a suitable warning indicates low headroom.

● Operation

A) Only trained employees shall be permitted to operate conveyors. Training shall include instruction in operation under normal conditions and emergency situations.

B) Where employee safety is dependent upon stopping and/or starting devices, they shall be kept free of obstructions to permit ready access.

C) The area around loading and unloading points shall be kept clear of obstructions which could endanger personnel.

D) No person shall ride the load-carrying element of a conveyor under any circumstances unless that person is specifically authorized by the owner or employer to do so. Under those circumstances, such employee shall only ride a conveyor which incorporates within its supporting structure platforms or control stations specifically designed for carrying personnel. Under no circumstances shall any person ride on any element of a vertical conveyor.

E) Personnel working on or near a conveyor shall be instructed as to the location and operation of pertinent stopping devices.

F) A conveyor shall be used to transport only material it is capable of handling safely.

G) Under no circumstances shall the safety characteristics of the conveyor be altered if such alterations would endanger personnel.

H) Routine inspections and preventive and corrective maintenance programs shall be conducted to insure that all safety features and devices are retained and function properly.

I) Personnel should be alerted to the potential hazard of entanglement in conveyors caused by items such as long hair, loose clothing, and jewelry.

J) Conveyors shall not be maintained or serviced while in operation unless proper maintenance or service requires the conveyor to be in motion. In this case, personnel shall be made aware of the hazards and how the task may be safely accomplished.

K) Owners of conveyor should insure proper safety labels are affixed to the conveyor warning of particular hazards involved in operation of their conveyors.

CAUTION!

Because of the many moving parts on the conveyor, all personnel in the area of the conveyor need to be warned that the conveyor is about to be started.

● Maintenance

- All maintenance, including lubrication and adjustments, shall be performed only by qualified and trained personnel.
- It is important that a maintenance program be established to insure that all conveyor components are maintained in a condition which does not constitute a hazard to personnel.
- When a conveyor is stopped for maintenance purposes, starting devices or powered accessories shall be locked or tagged out in accordance with a formalized procedure designed to protect all persons or groups involved with the conveyor against an unexpected start.
- Replace all safety devices and guards before starting equipment for normal operation.
- Whenever practical, **DO NOT** lubricate conveyors while they are in motion. Only trained personnel who are aware of the hazard of the conveyor in motion shall be allowed to lubricate.

SAFETY GUARDS

Maintain all guards and safety devices **IN POSITION** and **IN SAFE REPAIR**.

SAFETY LABELS

Maintain all safety labels in a legible condition and obey all warnings. See below for examples of safety labels.

REMEMBER

Do not remove, reuse or modify material handling equipment for any purpose other than it's original intended use.

CAUTION!

Only trained personnel should track a conveyor belt which must be done while conveyor is in operation. **DO NOT** attempt to track belt if conveyor is loaded.

● Safety Labels

In an effort to reduce the possibility of injury to personnel working around HYTROL conveying equipment, safety labels are placed at various points on the equipment to alert them of potential hazards. Please check equipment and note all safety labels. Make certain your personnel are alerted to and obey these warnings. Shown below are typical labels that are attached to this equipment.



NOTE: Refer to Conveyor Equipment Manufacturers Association (CEMA) at www.cemanet.org for additional information, including a safety video on unit handling conveyors, that may be used in your own safety program.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

● Instalación

PROTECCIONES Y PROTECCIÓN

CONEXIONES DEL EQUIPO: Cuando dos o más equipos están conectados, se debe prestar atención especial al área conectada, para garantizar la presencia de dispositivos de protección y seguridad adecuados.

EXCEPCIONES DE PROTECCIÓN: Siempre que prevalezcan condiciones que requieran el uso de protección según estas normas, pero tal protección no permita usar el transportador, se deberán proporcionar medios de advertencia prominentes en el área o en el equipo en vez de la protección.

PROTECCIÓN POR UBICACIÓN O POSICIÓN: Cuando sea necesario proteger a los empleados de peligros, todas las piezas móviles de la maquinaria que estén expuestas y que representen un peligro para los empleados en sus estaciones de trabajo, se deberán proteger de manera mecánica o eléctrica o por ubicación o posición.

- La lejanía de la presencia frecuente de público o del personal empleado constituirá una protección por ubicación.
- Cuando el transportador pasa sobre un pasillo, calzada o estación de trabajo, se considera protegido solo por ubicación o posición si todas las piezas móviles están por lo menos a 2,44 m de altura del piso o de una superficie de tránsito o si está ubicado de manera que el empleado no entre en contacto con piezas móviles peligrosas sin darse cuenta.
- Apesar de que los transportadores elevados pueden estar protegidos por ubicación, se debe proporcionar protección contra derramamiento, recipientes protectores o algún otro equivalente si existe la posibilidad de que el producto se caiga del transportador por cualquier motivo y si el personal estuviera en peligro.

ALTURA LIBRE

- Cuando los transportadores están instalados sobre corredores o pasillos de salida, se debe proporcionar un espacio libre mínimo de 2,032 m, medido verticalmente desde el piso o la superficie de tránsito hasta la parte más baja del transportador o las protecciones.
- Cuando una función del sistema se verá afectada por el hecho de proporcionar un espacio libre mínimo de 2,032 m a través de un espacio libre de emergencia, se deben proporcionar corredores alternativos.
- Es aceptable permitir pasajes que estén debajo de los transportadores con menos de 2,032 m de espacio libre desde el piso para otros propósitos que no sean salidas de emergencia si es que una advertencia adecuada indica una altura libre baja.

● Operación

A) Solo empleados capacitados tendrán permitido operar los transportadores. La capacitación incluirá instrucción sobre la operación bajo condiciones normales y situaciones de emergencia.

B) Cuando la seguridad de los empleados dependa de los dispositivos de detención o arranque, estos deberán estar libres de obstrucciones para permitir un acceso rápido.

C) El área circundante a los puntos de carga y descarga tendrá que estar libre de obstrucciones que pudieran poner en peligro al personal.

D) Ninguna persona debe subirse al elemento transportador de cargas de un transportador bajo ninguna circunstancia, a menos que esa persona esté específicamente autorizada para hacerlo por el dueño o el empleador. En esas circunstancias, tal empleado solo debe subirse a un transportador que incorpore dentro de su estructura de soporte, plataformas o estaciones de control específicamente diseñadas para llevar personal. Bajo ninguna circunstancia una persona debe subirse a algún elemento de un transportador vertical.

E) El personal que trabaja sobre o cerca de un transportador debe ser instruido sobre la ubicación y la operación de dispositivos de detención pertinentes.

F) Un transportador se debe usar solo para transportar material que se puede manipular de forma segura.

G) Las características de seguridad del transportador no se deben alterar bajo ninguna circunstancia, en el caso de que pudieran poner en peligro al personal.

H) Se deben realizar inspecciones de rutina y programas de mantenimiento preventivo y correctivo para garantizar que todas las características y dispositivos de seguridad estén fijos y funcionen correctamente.

I) Se debe avisar al personal del potencial peligro de enredo en transportadores, que son causados por artículos como cabello largo, ropa suelta y joyas.

J) No se debe realizar mantenimiento a los transportadores mientras están en funcionamiento, a menos que el mantenimiento adecuado requiera que el transportador esté en movimiento. En este caso, se debe informar al personal de los peligros y cómo completar la tarea de forma segura.

K) Los propietarios del transportador se deben asegurar de que las etiquetas de seguridad adecuadas estén puestas en el transportador para advertir a los empleados de los peligros particulares de la operación de los transportadores.

¡PRECAUCIÓN!

Debido a la gran cantidad de piezas móviles de un transportador, se debe informar a todo el personal que esté dentro del área del transportador que el transportador está a punto de ser iniciado.

● Mantenimiento

- Todo el mantenimiento, incluida la lubricación y los ajustes, los debe realizar solo personal calificado y capacitado.
- Es importante que se establezca un programa de mantenimiento para garantizar que todos los componentes del transportador se mantengan en una condición que no constituya un peligro para el personal.
- Cuando un transportador se detiene con propósitos de mantenimiento, los dispositivos de arranque o los accesorios energizados se deben bloquear o etiquetar de acuerdo con un procedimiento formalizado y diseñado para proteger a todas las personas o grupos involucrados con el transportador en el caso de un arranque inesperado.
- Vuelva a colocar todas las protecciones y dispositivos de seguridad antes de arrancar el equipo para un funcionamiento normal.
- Cuando sea posible, **NO** lubrique los transportadores mientras están en movimiento. Solo se debe permitir que el personal capacitado y que conoce los peligros del transportador cuando está en movimiento realice la lubricación.

PROTECCIONES DE SEGURIDAD

Mantenga todas las protecciones y dispositivos de seguridad **EN SU POSICIÓN** y **SEGUROS**.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Mantenga todas las etiquetas de seguridad en un estado legible y obedezca todas las advertencias. Consulte los siguientes ejemplos de etiquetas de seguridad.

RECUERDE

No retire, reutilice ni modifique el equipo de manipulación de material para ningún otro propósito que no sea para el que fue originalmente diseñado.

¡PRECAUCIÓN!

Solo el personal calificado debe alinear una cinta transportadora; esto se debe hacer mientras el transportador está funcionando. NO intente alinear la correa si el transportador tiene carga.

● Etiquetas de seguridad

En un esfuerzo por reducir la posibilidad de lesiones en el personal que trabaja alrededor del equipo transportador HYTROL, las etiquetas de seguridad se colocan en varios puntos del equipo para alertar sobre peligros potenciales. Revise el equipo y observe todas las etiquetas de seguridad. Asegúrese de que su personal esté alerta y obedezca estas advertencias. A continuación se muestran las etiquetas típicas que vienen en este equipo.



NOTA: Consulte con la Asociación de Fabricantes de Equipos Transportadores (CEMA, por sus siglas en inglés) en www.cemanet.org para obtener información adicional, incluyendo un video de seguridad sobre transportadores que manipulan unidades, que puede usar en su propio programa de seguridad.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

● Instalação

GUARDAS E PROTEÇÕES

INTERFACE DOS EQUIPAMENTOS: Quando duas ou mais peças do equipamento estão em interface, atenção especial deve ser dada à área com interface para assegurar a presença de dispositivos de guarda e segurança adequados.

EXCEÇÕES DE PROTEÇÃO: Onde quer que prevaleçam condições que exijam proteções sob essas normas, mas tais proteções tornem o transportador inutilizável, meios de alerta proeminentes devem ser fornecidos na área ou no equipamento, em vez de proteção.

PROTEGIDO POR LOCALIZAÇÃO OU POSIÇÃO: Quando necessário para a proteção dos trabalhadores contra perigos, todas as peças móveis de máquinas expostas que apresentam um risco para os trabalhadores no seu posto de trabalho serão protegidas mecânica ou eletricamente, ou protegidas por localização ou posição.

- Afastamento da presença frequente do público ou de empregados constitui proteção por local.
- Quando um transportador passa sobre uma passarela, pista ou estação de trabalho, ele é considerado protegido apenas por localização ou posição se todas as peças móveis estiverem a pelo menos 2,44 m acima do piso ou superfície de caminhada ou localizado de forma que o empregado não possa inadvertidamente entrar em contato com partes móveis perigosas.
- Embora transportadores suspensos possa, ser protegidos por localização, proteções contra derramamento, proteções de bandeja ou equivalente, devem ser fornecidos se o produto puder ser derrubado do transportador por qualquer motivo e se o pessoal for ameaçada.

PÉ DIREITO

- Quando transportadores são instalados acima de passagens de saída ou corredores, deve haver um espaço livre mínimo de 2,032 m, medido na vertical do piso ou superfície de caminhada para a parte mais baixa do transportador ou proteções.
- Onde a função do sistema for prejudicada, fornecer vão livre mínimo de 2,032 m, através de uma passagem de emergência, passagens alternativas devem ser fornecidas.
- É admissível permitir a passagem sob transportadores com vão livre menor que 2,032 m do piso para que não sejam as saídas de emergência se um aviso adequado indicar um pé direito baixo.

● Operação

A) Apenas empregados treinados serão autorizados a operar transportadores. O treinamento deve incluir a instrução em operação em condições normais e situações de emergência.

B) Quando a segurança dos funcionários depende de dispositivos de parada e/ou partida, eles devem ser mantidos livres de obstruções para permitir o acesso imediato.

C) A área em torno dos pontos de carga e descarga devem estar livres de obstruções que possam pôr o pessoal em perigo.

D) Nenhuma pessoa deve montar no elemento de suporte de carga de um transportador sob quaisquer circunstâncias, a menos que essa pessoa seja expressamente autorizada pelo proprietário ou pelo empregador a fazê-lo. Nessas circunstâncias, tal funcionário só poderá montar em um transportador que incorpora dentro de sua estrutura de apoio, plataformas ou estações de controle especificamente concebidos para o transporte de pessoal. Sob nenhuma circunstância qualquer pessoa deve montar em qualquer elemento de um transportador vertical.

E) O pessoal que trabalha em ou perto de um transportador deve ser instruído quanto à localização e funcionamento dos dispositivos de parada pertinentes.

F) Um transportador deve ser utilizado para o transporte de material que é unicamente capaz de lidar com segurança.

G) Sob nenhuma circunstância as características de segurança do transportador devem ser alteradas se tais alterações colocam o pessoal em risco.

H) Inspeções de rotina e programas de manutenção preventiva e corretiva devem ser realizados para garantir que todos os recursos e dispositivos de segurança sejam mantidos e funcionem adequadamente.

I) O pessoal deve ser alertado para o risco potencial de emaranhamento em transportadores causadas por itens como cabelos longos, roupas soltas e jóias.

J) Transportadores não devem ser ter manutenção durante a operação, a menos que a manutenção ou serviço adequado precise que o transportador esteja em movimento. Neste caso, o pessoal deve estar ciente dos perigos e como a tarefa pode ser realizada com segurança.

K) Os proprietários do transportador deve assegurar que as etiquetas de segurança adequadas estão afixadas transportador avisando perigos específicos envolvidos na operação de seus transportadores.

CUIDADO!

Em função das várias partes móveis no transportador, todo o pessoal na área do transportador precisa ser avisado que o transportador está prestes a ser ligado.

● Manutenção

- Toda manutenção, incluindo lubrificação e ajustes, deve ser realizada apenas por pessoal qualificado e treinado.
- É importante que um programa de manutenção seja estabelecido para garantir que todos os componentes do transportador sejam mantidos em uma condição que não constitua um perigo para o pessoal.
- Quando um transportador é parado para fins de manutenção, dispositivos de partida ou acessórios motorizados devem ser desligados e com sinalização adequada em conformidade com um procedimento formalizado projetado para proteger todo pessoal ou grupo envolvido com o transportador contra um início inesperado.
- Substitua os dispositivos de segurança e proteções antes de ligar o equipamento para operação normal.
- Sempre que possível, **NÃO** lubrifique os transportadores enquanto eles estão em movimento. Apenas pessoal treinado que está consciente do perigo do transportador em movimento deve ser permitido lubrificar.

PROTETORES DE SEGURANÇA

Mantenha todas as proteções e dispositivos de segurança **NA POSIÇÃO** e **NO REPARO DE SEGURANÇA**.

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

Mantenha todas as etiquetas de segurança em uma condição legível e obedeça a todos os avisos. Veja abaixo para obter exemplos de etiquetas de segurança.

LEMBRE-SE

Não remova, reutilize ou modifique equipamentos de manuseio de materiais para qualquer finalidade que não seja a sua finalidade inicial.

CUIDADO!

Apenas pessoal treinado deve tracionar uma correia do transportador, o que deve ser realizado enquanto o transportador está em operação. **NÃO** tente tracionar a correia transportadora se estiver carregada.

● Etiquetas de segurança

Em um esforço para reduzir a possibilidade de ferimentos no pessoal que trabalha em torno de equipamentos de transporte HYTROL, etiquetas de segurança são colocadas em vários pontos no equipamento para alertá-los de perigos potenciais. Por favor, verifique o equipamento e observe todas as etiquetas de segurança. Certifique-se de seu pessoal é alertado e obedece a esses avisos. Abaixo estão as etiquetas típicas que estão coladas neste equipamento.



NOTA: Consulte a Associação de Fabricantes de Equipamentos Transportadores (CEMA) em www.cemanet.org para obter informações adicionais, incluindo um vídeo de segurança em transportadores de manuseio de unidade, que pode ser usado em seu próprio programa de segurança.



2020 HYTROL STREET // JONESBORO, ARKANSAS 72401 // T: 870.935.3700 // F: 870.931.1877